

**Deutschland-Meeder: Feuerlöschfahrzeuge**  
**OJ S 30/2023 10/02/2023**  
**Bekanntmachung vergebener Aufträge**  
**Lieferungen**

**Rechtsgrundlage:**  
Richtlinie 2014/24/EU

---

**Abschnitt I: Öffentlicher Auftraggeber**

**I.1. Name und Adressen**

Offizielle Bezeichnung: Gemeinde Meeder  
Postanschrift: Bahnhofstraße 1  
Ort: Meeder  
NUTS-Code: DE243 Coburg, Kreisfreie Stadt  
Postleitzahl: 96484  
Land: Deutschland  
Kontaktstelle(n): Herr Gerald Hellmuth  
E-Mail: [Beschaffungsstelle@coburg.de](mailto:Beschaffungsstelle@coburg.de)  
Telefon: +49 9561-893155  
Fax: +49 9561-8963155  
**Internet-Adresse(n):**  
Hauptadresse: [www.coburg.de/Vergabeseite](http://www.coburg.de/Vergabeseite)

**I.2. Informationen zur gemeinsamen Beschaffung**

Der Auftrag wird von einer zentralen Beschaffungsstelle vergeben

**I.4. Art des öffentlichen Auftraggebers**

Regional- oder Kommunalbehörde

**I.5. Haupttätigkeit(en)**

Allgemeine öffentliche Verwaltung

---

**Abschnitt II: Gegenstand**

**II.1. Umfang der Beschaffung**

**II.1.1. Bezeichnung des Auftrags**

ZV - Meeder - Beschaffung eines HLF 10  
Referenznummer der Bekanntmachung: 1020-0452-2022/001484

**II.1.2. CPV-Code Hauptteil**

34144213 Feuerlöschfahrzeuge

**II.1.3. Art des Auftrags**

Lieferauftrag

**II.1.4. Kurze Beschreibung**

Ersatzbeschaffung TLF 16/25 - HLF 10

**II.1.6.**

## **Angaben zu den Losen**

Aufteilung des Auftrags in Lose: ja

### **II.1.7. Gesamtwert der Beschaffung**

Wert ohne MwSt.: 0,01 EUR

## **II.2. Beschreibung**

### **II.2.1. Bezeichnung des Auftrags**

Fahrgestell

Los-Nr.: 1

### **II.2.2. Weitere(r) CPV-Code(s)**

34139000 Fahrgestelle

### **II.2.3. Erfüllungsort**

NUTS-Code: DE247 Coburg, Landkreis

Hauptort der Ausführung: 96484 Meeder

### **II.2.4. Beschreibung der Beschaffung**

Fahrgestell für ein Feuerwehrfahrzeug HLF 10

### **II.2.5. Zuschlagskriterien**

Qualitätskriterium - Name: Qualität / Gewichtung: 40,00

Preis - Gewichtung: 60,00

### **II.2.11. Angaben zu Optionen**

Optionen: nein

### **II.2.13. Angaben zu Mitteln der Europäischen Union**

Der Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der EU finanziert wird: nein

### **II.2.14. Zusätzliche Angaben**

## **II.2. Beschreibung**

### **II.2.1. Bezeichnung des Auftrags**

Aufbau

Los-Nr.: 2

### **II.2.2. Weitere(r) CPV-Code(s)**

34210000 Fahrzeugkarosserien

### **II.2.3. Erfüllungsort**

NUTS-Code: DE247 Coburg, Landkreis

Hauptort der Ausführung: 96484 Meeder

### **II.2.4. Beschreibung der Beschaffung**

Aufbau für einen HLF 10

### **II.2.5. Zuschlagskriterien**

Qualitätskriterium - Name: Qualität / Gewichtung: 60,00

Preis - Gewichtung: 40,00

### **II.2.11.**

## **Angaben zu Optionen**

Optionen: nein

### **II.2.13. Angaben zu Mitteln der Europäischen Union**

Der Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der EU finanziert wird: nein

### **II.2.14. Zusätzliche Angaben**

#### **II.2. Beschreibung**

##### **II.2.1. Bezeichnung des Auftrags**

Beladung und Ausrüstungsgegenstände  
Los-Nr.: 3

##### **II.2.2. Weitere(r) CPV-Code(s)**

35111000 Brandbekämpfungsausrüstung

##### **II.2.3. Erfüllungsort**

NUTS-Code: DE247 Coburg, Landkreis  
Hauptort der Ausführung: 96484 Meeder

##### **II.2.4. Beschreibung der Beschaffung**

Ausrüstung HLF 10

##### **II.2.5. Zuschlagskriterien**

Preis

### **II.2.11. Angaben zu Optionen**

Optionen: nein

### **II.2.13. Angaben zu Mitteln der Europäischen Union**

Der Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der EU finanziert wird: nein

### **II.2.14. Zusätzliche Angaben**

Erreicht ein Bieter nicht mindestens 50 % der möglichen Punkte der Qualitätskriterien, stellt die Vergabestelle fest, dass im Rahmen einer Zusammenarbeit mit dem Bieter eine Erfüllung der gestellten Ausgabe/eine ausreichende Qualität der Leistung nicht zu erwarten ist. Das Angebot wird bei der weiteren Wertung nicht berücksichtigt.

## **Abschnitt IV: Verfahren**

---

### **IV.1. Beschreibung**

#### **IV.1.1. Verfahrensart**

Offenes Verfahren

#### **IV.1.3. Angaben zur Rahmenvereinbarung oder zum dynamischen Beschaffungssystem**

#### **IV.1.8. Angaben zum Beschaffungsübereinkommen (GPA)**

Der Auftrag fällt unter das Beschaffungsübereinkommen: ja

### **IV.2. Verwaltungsangaben**

#### **IV.2.1.**

## Frühere Bekanntmachung zu diesem Verfahren

Bekanntmachungsnummer im ABl.: [2022/S 204-578482](#)

### IV.2.8. Angaben zur Beendigung des dynamischen Beschaffungssystems

### IV.2.9. Angaben zur Beendigung des Aufrufs zum Wettbewerb in Form einer Vorinformation

## Abschnitt V: Auftragsvergabe

---

**Auftrags-Nr.:** 1.1

**Los-Nr.:** 1

**Bezeichnung des Auftrags:**

Fahrgestell

Ein Auftrag/Los wurde vergeben: ja

### V.2. Auftragsvergabe

#### V.2.1. Tag des Vertragsabschlusses

06/02/2023

#### V.2.2. Angaben zu den Angeboten

Anzahl der eingegangenen Angebote: 1

Anzahl der eingegangenen Angebote von KMU: 0

Anzahl der eingegangenen Angebote von Bietern aus anderen EU-Mitgliedstaaten: 0

Anzahl der eingegangenen Angebote von Bietern aus Nicht-EU-Mitgliedstaaten: 0

Der Auftrag wurde an einen Zusammenschluss aus Wirtschaftsteilnehmern vergeben: nein

#### V.2.3. Name und Anschrift des Wirtschaftsteilnehmers, zu dessen Gunsten der Zuschlag erteilt wurde

Offizielle Bezeichnung: MAN Truck und Bus Deutschland GmbH

Postanschrift: Madridstrasse 15

Ort: Schweinfurt

NUTS-Code: DE262 Schweinfurt, Kreisfreie Stadt

Postleitzahl: 97424

Land: Deutschland

E-Mail: [armin.menninger@man.eu](mailto:armin.menninger@man.eu)

Telefon: +49 1603376414

Fax: +49 9312001990

Der Auftragnehmer ist ein KMU: nein

#### V.2.4. Angaben zum Wert des Auftrags/Loses

Gesamtwert des Auftrags/Loses: 0,01 EUR

#### V.2.5. Angaben zur Vergabe von Unteraufträgen

## Abschnitt V: Auftragsvergabe

---

**Auftrags-Nr.:** 2.1

**Los-Nr.:** 2

**Bezeichnung des Auftrags:**

Aufbau

Ein Auftrag/Los wurde vergeben: ja

## **V.2. Auftragsvergabe**

### **V.2.1. Tag des Vertragsabschlusses**

06/02/2023

### **V.2.2. Angaben zu den Angeboten**

Anzahl der eingegangenen Angebote: 2

Anzahl der eingegangenen Angebote von KMU: 0

Anzahl der eingegangenen Angebote von Bietern aus anderen EU-Mitgliedstaaten: 0

Anzahl der eingegangenen Angebote von Bietern aus Nicht-EU-Mitgliedstaaten: 0

Der Auftrag wurde an einen Zusammenschluss aus Wirtschaftsteilnehmern vergeben: nein

### **V.2.3. Name und Anschrift des Wirtschaftsteilnehmers, zu dessen Gunsten der Zuschlag erteilt wurde**

Offizielle Bezeichnung: Albert Ziegler GmbH

Postanschrift: Albert-Ziegler-Straße 1

Ort: Giengen

NUTS-Code: DE142 Tübingen, Landkreis

Postleitzahl: 89537

Land: Deutschland

E-Mail: [info@ziegler.de](mailto:info@ziegler.de)

Telefon: +49 73229510

Fax: +49 7322-951470

Der Auftragnehmer ist ein KMU: nein

### **V.2.4. Angaben zum Wert des Auftrags/Loses**

Gesamtwert des Auftrags/Loses: 0,01 EUR

### **V.2.5. Angaben zur Vergabe von Unteraufträgen**

## **Abschnitt V: Auftragsvergabe**

---

**Auftrags-Nr.:** 3.1

**Los-Nr.:** 3

**Bezeichnung des Auftrags:**

Beladung und Ausrüstungsgegenstände

Ein Auftrag/Los wurde vergeben: ja

## **V.2. Auftragsvergabe**

### **V.2.1. Tag des Vertragsabschlusses**

06/02/2023

### **V.2.2. Angaben zu den Angeboten**

Anzahl der eingegangenen Angebote: 1

Anzahl der eingegangenen Angebote von KMU: 1

Anzahl der eingegangenen Angebote von Bietern aus anderen EU-Mitgliedstaaten: 0

Anzahl der eingegangenen Angebote von Bietern aus Nicht-EU-Mitgliedstaaten: 0

Der Auftrag wurde an einen Zusammenschluss aus Wirtschaftsteilnehmern vergeben: nein

**V.2.3. Name und Anschrift des Wirtschaftsteilnehmers, zu dessen Gunsten der Zuschlag erteilt wurde**

Offizielle Bezeichnung: Ludwig Feuerschutz GmbH

Postanschrift: Esbachgraben 3

Ort: Bindlach

NUTS-Code: DE246 Bayreuth, Landkreis

Postleitzahl: 95463

Land: Deutschland

E-Mail: [fahrzeug@ludwig-feuerschutz.de](mailto:fahrzeug@ludwig-feuerschutz.de)

Telefon: +49 9208/580300

Fax: +49 9208/580390

Der Auftragnehmer ist ein KMU: ja

**V.2.4. Angaben zum Wert des Auftrags/Loses**

Gesamtwert des Auftrags/Loses: 0,01 EUR

**V.2.5. Angaben zur Vergabe von Unteraufträgen**

**Abschnitt VI: Weitere Angaben**

---

**VI.3. Zusätzliche Angaben**

Dokumentation des Grundes des Verzichts der Bekanntgabe der Auftragssumme in der Bekanntmachung vergebene Aufträge

Grundsätzlich sind die Auftragssummen in der Bekanntmachung vergebener Aufträge (EU) bekanntzumachen. Dies jedoch nicht, wenn dies zu einem Verstoß gegen die Geheimhaltungspflicht der Kalkulationsgrundlagen der Bieter führen könnte.

Aufgrund der Tatsache, dass im Rahmen nur eine geringe Menge an Einzelpreisen abgefragt wurde, könnten die Bieter, die am Verfahren teilgenommen hatten, die Kalkulation des bezuschlagten Bieters zurückzurechnen.

Auch eine Angabe des höchsten/tiefsten Angebotspreises eröffnet den Bieter die Möglichkeit die Kalkulationsgrundsätze der anderen Bieter zurückzurechnen.

Heißt letztendlich, dass es sich um Angaben über die Auftragsvergabe handelt, deren Offenlegung die berechtigten geschäftlichen Interessen eines öffentlichen oder privaten Wirtschaftsteilnehmers, schädigen oder den lautereren Wettbewerb zwischen Wirtschaftsteilnehmern beeinträchtigen würde.

Daher muss auf die Angabe der bezuschlagten Angebotssumme verzichtet werden.

Rechtsvorschrift:

Richtlinie 2014/24/EU, Art. 50

§ 5 VgV - Wahrung der Vertraulichkeit

Rundschreiben Kommunale Auftragsvergaben;

Öffentlichkeit der Sitzungen kommunaler Gremien bei Vergabeangelegenheiten und Veröffentlichung von Auftragsdaten

**VI.4. Rechtsbehelfsverfahren/Nachprüfungsverfahren**

**VI.4.1. Zuständige Stelle für Rechtsbehelfs-/Nachprüfungsverfahren**

Offizielle Bezeichnung: Regierung von Mittelfranken - Vergabekammer Nordbayern

Postanschrift: Promenade 27

Ort: Ansbach

Postleitzahl: 91522

Land: Deutschland

E-Mail: [vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de](mailto:vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de)

Telefon: +49 981/53-1277

Fax: +49 981/53-1837

Internet-Adresse: [http://www.regierung.mittelfranken.bayern.de/aufg\\_abt/abt2/abt3Sg2101.htm](http://www.regierung.mittelfranken.bayern.de/aufg_abt/abt2/abt3Sg2101.htm)

#### **VI.4.4. Stelle, die Auskünfte über die Einlegung von Rechtsbehelfen erteilt**

Offizielle Bezeichnung: Regierung von Mittelfranken - Vergabekammer Nordbayern

Postanschrift: Promenade 27

Ort: Ansbach

Postleitzahl: 91522

Land: Deutschland

E-Mail: [vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de](mailto:vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de)

Telefon: +49 981/53-1277

Fax: +49 981/53-1837

Internet-Adresse: [http://www.regierung.mittelfranken.bayern.de/aufg\\_abt/abt2/abt3Sg2101.htm](http://www.regierung.mittelfranken.bayern.de/aufg_abt/abt2/abt3Sg2101.htm)

#### **VI.5. Tag der Absendung dieser Bekanntmachung**

07/02/2023